



Шановні пані та панове!
Громадська організація «ЕдКемп Україна»
запрошує взяти участь у тендері **№ 39-09/2026 від 09.09.2026 р.**
«Оформлення збірки, додрукарська робота»

Кваліфікаційні вимоги до тендерної документації:

- Комерційна пропозиція має:
 - бути надана на фірмовому бланку компанії або за відсутності фірмового бланку вказати реквізити компанії, електронну адресу;
 - містити всі особливі організаційні вимоги та умови тендеру (перелік див. нижче);
 - містити термін дії цієї комерційної пропозиції (але не менше ніж 30 календарних днів).
- Пакет має включати реєстраційні документи ФОП / підприємства, що надає пропозицію, CV фізичної особи-підприємця або CV фахівців /-чинь, які будуть залучені до надання послуг.

Особливі організаційні вимоги:

№	Назва послуги «Оформлення збірки, додрукарська робота», а саме:	Додаткова інформація
1.	Ознайомитись з матеріалами і вимогами ЗАМОВНИКА	Інформація буде надана після підписання договору
2.	Підготовка макету україномовної збірки до роботи з англomовним текстом: перевірка вихідних файлів, адаптація сітки та стилів з урахуванням того, що англійський текст відрізняється за обсягом від українського, налаштування правил переносів і типографіки для англійської. Верстка пілотних розворотів, їх затвердження, чорновий варіант верстки електронної версії видання	З урахуванням вимог ЗАМОВНИКА
3.	Верстка всього обсягу видання за затвердженим шаблоном, розміщення ілюстрацій, формування змісту та посилань	З урахуванням вимог ЗАМОВНИКА
4.	Звірка зверстаного тексту з оригіналом, внесення правок та вичитка на макеті, опрацювання обкладинки під англomовну версію	З урахуванням вимог ЗАМОВНИКА
5.	Підготовка двох фінальних файлів: інтерактивний PDF з навігацією, оптимізований для завантаження з сайту, і повністю підготовлений до друку файл (СМΥΚ, вільоти, мітки різку, шрифти, експорт у PDF із перевіркою)	З урахуванням вимог ЗАМОВНИКА
6.	Передача готових файлів Замовнику, звітування Замовнику	З урахуванням вимог ЗАМОВНИКА



Особливі умови тендеру:

1. Умови оплати – за домовленістю
2. Термін виконання – вересень 2026 року – січень 2027 року.

Тендерну документацію надати в електронному вигляді на адресу **tenders@edcamp.ua** з написом «Пропозиція на Тендер № 39-09/2026 від 09.09.2026 р. «Оформлення збірки, додрукарська робота».

Кінцевий термін подачі комерційних пропозицій до 22.09.2026 року до 12:00.

У разі виникнення запитань звертайтеся, будь ласка, письмово, на електронну адресу: for@edcamp.ua

Підписанням та поданням своєї цінової пропозиції учасник / учасниця погоджується з таким:

Участь у конкурсних торгах, тендері, пов'язаних осіб забороняється. У разі виявлення таких фактів, результати закупівлі буде відмінено або договір з відповідним постачальником буде достроково розірвано в односторонньому порядку з поверненням всього отриманого таким постачальником за договором та відшкодуванням збитків завданих Організації.

Учасники тендеру не можуть пропонувати або постачати товари чи послуги, які були виготовлені, зібрані, доставлені з / перевезені через територію або іншим чином стосуються таких країн: Куба, Іран, Північна Корея, Сирія, білорусь, росія.

При формуванні вартості комерційної пропозиції учасники мають врахувати усі витрати щодо надання вищезазначених Послуг, у тому числі необхідні податки і збори, логістичні витрати та митні платежі. Витрати, не вказані в комерційній пропозиції, не будуть розглядатися і оплачуватись окремо у разі укладання контракту за результатами процедури закупівлі.

Учасник тендеру підтвержує, що:

- він не пропонує, не дає та не погоджується дати прямо чи опосередковано будь-якій посадовій особі Замовника в будь-якій спосіб з метою вплинути на прийняття рішення щодо визначення Переможця процедури закупівлі;

- відомості про Учасника або будь-яку його посадову особу не внесено до Єдиного державного реєстру осіб, які вчинили корупційні або пов'язані з корупцією правопорушення;

- він не притягався до відповідальності за порушення, пов'язане із вчиненням антиконкурентних узгоджених дій;

- посадова особа Учасника, яка підписала тендерну пропозицію або уповноважена на вчинення юридично значущих дій від імені Учасника, зокрема, укладання договору за результатами процедури закупівлі, не була засуджена за кримінальне правопорушення, вчинене з корисливих мотивів, не має не знятих або не погашених у встановленому законом порядку судимостей;

- він не є пов'язаною особою з іншими учасниками процедури закупівлі, Замовником, відповідальною чи посадовими особами Замовника;

- його не визнано у встановленому законом порядку банкрутом, стосовно нього не відкрита ліквідаційна процедура чи процедура банкрутства;

- до нього та пов'язаних з ним осіб не застосовано санкції згідно із Законом України «Про санкції» чи будь-які обмежувальні заходи зі сторони міжнародних установ та організацій;
- він не має заборгованості зі сплати податків і зборів (обов'язкових платежів);
- його не було визнано винним чи викрито у порушенні професійної етики, шахрайстві, наданні недостовірної чи викривленої інформації Замовникам під час реалізації Проекту;
- ціни, зазначені у пропозиції були визначені їм самостійно, без консультацій, перемовин або угоди з будь-яким іншим учасником закупівлі;
- інформація, надана ним для участі у закупівлі, є повною і достовірною.

Якщо з якихось причин ваша організація не планує брати участь у тендері, просимо повідомити про це на електронну адресу tenders@edcamp.ua.

Пропозиції, оформлені неналежним чином, не розглядаються. Технічні, фінансові та інші умови проведення тендеру не є публічною пропозицією укладання договору.

Методика обрання переможця / переможниці процедури закупівлі послуг, тендер.

Спочатку серед поданих цінових пропозицій Тендерним комітетом Організатора закупівлі послуг, тендер, відбираються пропозиції, які відповідають технічним, кваліфікаційним та іншим вимогам до предмета закупівлі та постачальника, які містяться у цьому Запиті. З-поміж відібраних цінових пропозицій Тендерним комітетом обирається пропозиція з найнижчою ціною та постачальник / виконавець, який подав / подала таку цінову пропозицію, оголошується переможцем / переможницею процедури закупівлі послуг, тендер.

Визначення переможця / переможниці цієї процедури закупівлі відбудеться не пізніше як протягом 5 (п'яти) робочих днів з кінцевої дати прийняття цінових пропозицій. Результати процедури закупівлі буде повідомлено переможцям не пізніше як через 5 (п'ять) календарних днів з дати прийняття рішення про визначення переможця / переможниці шляхом надсилання відповідного повідомлення поштою, електронною поштою, або телефоном.

Громадська організація «ЕдКемп Україна» залишає за собою право не розголошувати жодних подробиць оцінювання пропозицій. Громадська організація «ЕдКемп Україна» має право прийняти або відхилити будь-яку пропозицію, або анулювати тендер у будь-який час до укладання договору з постачальником і не несе за це відповідальності.

Варіант цінової пропозиції

Список-мінімум необхідних послуг

№	Назва роботи / послуги	Термін виконання	Вартість (грн./зазначити без ПДВ)
1.			